



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Unit via e-post Connect/l'Unité de
réception des soumissions de Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada (TPSGC)
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Training and Specialized Services Division/Division de
la formation et des services spécialisés
Terrasses de la Chaudière 5th Floor
Terrasses de la Chaudière 5e étage
10 Wellington Street,
10, rue Wellington,
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet CORCAN Employment Services	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21C31-188959/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 21120-18-2698959	Date 2020-07-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZH-144-38325	
File No. - N° de dossier 144zh.21C31-188959	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-08-14	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lepage, Marie-C	Buyer Id - Id de l'acheteur 144zh
Telephone No. - N° de téléphone (613) 858-8637 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
21C31-188959/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21C31-188959

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur
144ZH
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

SOLICITATION AMENDMENT 001

In accordance with Part 2 – Article 2.4 – Enquiries – Bid Solicitation, this question and the corresponding answer are provided to all Suppliers.

Note: This question may have been modified and/or condensed.

QUESTION AND ANSWER

Question 1

Our question refers to Part 4 – Evaluation Procedures and Basis of Selection, section 4.1.5 – Financial Evaluation and Part 7 – Resulting Contract Clauses, section 7.6.3 – Method of Payment.

It is mentioned that payment will be made upon completion and delivery of services in accordance with the schedule of payment and with the payment provisions of the contract.

No description of the expected services is presented in the invitation other than the following services: Assessment of employability needs and establishment of an action plan and support for job retention.

Considering that :

- Emploi-Québec is the body responsible for the provision of public employment services to the citizens of Quebec;
- Emploi-Québec is already funding through service agreements with partners who have specialized expertise with offender clients (under federal and provincial jurisdiction) for employment services in the community similar to those described in this Bid Solicitation.

Should the Bidder's Financial Bid provide that the clients who will be served under this contract with the Correctional Services of Canada (CSC) will also be eligible and therefore partially funded via Emploi-Québec (EQ) for this clientele allowing them to have access to other services required in job search and to participation allowances, transportation costs offered by EQ or are all cost incurred for these various services required for the targets for each of the sectors will have to be invoiced to CSC?

Answer 1

Please find the description of the expected services in the Bid Solicitation document in Annex A – Statement of Work, section 4.0 and 4.1. Also, please find the description of the deliverables in Annex A – Statement of Work, section 5.0 Deliverables.

All services described in Annex A – Statement of Work are in complement of the services that are provided by Emploi-Québec and not a replacement of those services.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED
